**ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΙ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ**

**Α. Λατινική γλώσσα**

|  |
| --- |
| Η Λατινική ήταν η **διάλεκτος** των κατοίκων της περιοχής του **Λατίου** (σήμερα Lazio), όπου βρίσκεται και η Ρώμη. Παρουσιάζει αρκετές ομοιότητες με την Ελληνική, επειδή:   1. Τα Λατινικά και τα Ελληνικά ανήκουν στην ινδοευρωπαϊκή οικογένεια (κοινή καταγωγή και των δύο γλωσσών από την Ινδοευρωπαϊκή (π.χ. duo – δύο, fero – φέρω, pater- πατήρ). 2. Έλληνες και Ρωμαίοι είχαν επαφές από την εποχή του ελληνικού αποικισμού στην κεντρική και κάτω Ιταλία, καθώς και στη Σικελία (8ος – 7ος αιώνας π.Χ.) – γλωσσικά και πολιτισμικά δάνεια μέσω αποικισμού κεντρικής Ιταλίας και Σικελίας από Έλληνες. 3. Οι Ρωμαίοι κατέκτησαν τον ελληνικό κόσμο (2ος αιώνας π.Χ.)   **Πρώτο μεγάλο δάνειο των Ρωμαίων από τους Έλληνες = ελληνικό αλφάβητο (παραλλαγή ελληνικού δυτικού αλφαβήτου)**  Το **λατινικό αλφάβητο**, που χρησιμοποιείται σήμερα παγκοσμίως, έχει **ελληνική προέλευση**: οι Ρωμαίοι γνώρισαν μια παραλλαγή ελληνικού αλφαβήτου από την ελληνική αποικία της Κύμης (8ος/7ος αι. π.Χ.) –κατά την πιθανότερη τουλάχιστον εκδοχή. |
| Οι Ρωμαίοι, ενώ για τις περισσότερες περιπτώσεις χρησιμοποιούσαν το εθνικό ουσιαστικό «Ρωμαίος» και το επίθετο «ρωμαϊκός», για τη γλώσσα τους διατήρησαν το επίθετο «λατινική». |

**Β. Η γένεση της ρωμαϊκής λογοτεχνίας**

|  |
| --- |
| **Χαρακτηριστικά της ρωμαϊκής λογοτεχνίας**:  1)Η ρωμαϊκή λογοτεχνία **δεν** είναι αυτοφυής. Είναι, δηλαδή, μια λογοτεχνία «παράγωγη» που γεννήθηκε από την ελληνική γραμματεία.  2) Στις ρίζες της ρωμαϊκής λογοτεχνίας βρίσκονται ο Όμηρος (= ομηρικά έπη) και το αρχαίο ελληνικό δράμα (= κωμωδία και τραγωδία).  3) Η μετέπειτα συγγραφική παραγωγή των Ρωμαίων θα μείνει άρρηκτα συνδεδεμένη με τις ελληνικές πηγές της. |
| **Το 240 π.Χ. θεωρείται η «γενέθλιος» χρονολογία της ρωμαϊκής λογοτεχνίας**   * Την χρονιά αυτή ο **Λίβιος Ανδρόνικος** (Έλληνας αιχμάλωτος πολέμου) οργανώνει στη Ρώμη θεατρικές παραστάσεις με ελληνικά έργα διασκευασμένα στη Λατινική γλώσσα. * Ο Λίβιος Ανδρόνικος μεταφράζει την Οδύσσεια στα Λατινικά χρησιμοποιώντας εντόπιο μέτρο, τον «σαντούρνιο στίχο». |

**Γ. Εποχές της ρωμαϊκής λογοτεχνίας**

|  |
| --- |
| Η Η ρωμαϊκή λογοτεχνία διαιρείται:   1. 1. **Προκλασική ή αρχαϊκή εποχή** (από τις απαρχές μέχρι περίπου το 100 π.Χ.) 2. 2. **Κλασική εποχή** (από το 100 π.Χ. περίπου ως τον θάνατο του Αυγούστου το 14 μ.Χ.): 1) Μέχρι το 31 π.Χ. η **ρεπουμπλικανική περίοδος**, 2) **η αυγούστεια περίοδος** (31π.Χ. ως το 14 μ.Χ.) 3. 3. **Μετακλασική εποχή** (από το 14 μ.Χ. έως τα μέσα του 3ου αιώνα μ.Χ. 4. 4. **Ύστερη αρχαιότητα** (από τα μέσα του 3ου αιώνα μ.Χ. μέχρι τον 6ο αιώνα μ.Χ.) |
| **6ος αιώνας μ.Χ. = τέλος της αρχαίας ρωμαϊκής λογοτεχνίας και αρχή του λατινικού Μεσαίωνα** |

**Δ. Γενικά χαρακτηριστικά της ρωμαϊκής λογοτεχνίας**

|  |
| --- |
| **1. Η στενή συνάφεια της ρωμαϊκής λογοτεχνίας με την ελληνική γλώσσα**  i. είναι στενή και διαρκής η σχέση της ρωμαϊκής λογοτεχνίας με την ελληνική γραμματεία.  ii. οι Ρωμαίοι λογοτέχνες κάθε εποχής από τον Πλαύτο ως τον Βοήθιο γνωρίζουν τη λατινική και την ελληνική γλώσσα και λογοτεχνία (κάτοχοι και των δύο γλωσσών, της λατινικής και ελληνικής γλώσσας)  iii. Πλήθος ελληνικές λέξεις μεταφέρονται στο λατινικό λεξιλόγιο. Πολλές επιβιώνουν μέχρι και σήμερα.  iv. οι Ρωμαίοι έχουν τα ελληνικά πρότυπα και τα αφομοιώνουν γόνιμα και δημιουργικά: η ελληνικά (νέα αττική) κωμωδία είναι το πρότυπο του Πλαύτου, ο Όμηρος εμπνέει τον Βεργίλιο, οι αρχαϊκοί Έλληνες λυρικοί τον Οράτιο, η αττική τραγωδία τον Σενέκα.  **v. Η σχέση του ρωμαίου λογοτέχνη με το ελληνικό πρότυπο είναι η δημιουργική «πρόσληψη» (= «imitation») και ο ανταγωνισμός («aemulatio»).**  imitatio + aemulatio => όχι δουλική μίμηση των ελληνικών προτύπων αλλά παραγωγή λόγια και υψηλής (ρωμαϊκής) λογοτεχνίας με προσωπικά χαρακτηριστικά.  vi. Aρχικά οι Ρωμαίοι λογοτέχνες μιμούνται δημιουργικά κυρίως Έλληνες. Αργότερα, όμως, στους μετακλασικούς χρόνους, όταν η ρωμαϊκή λογοτεχνία έχει ωριμάσει, οι Ρωμαίοι μιμούνται και συναγωνίζονται τους μεγάλους λογοτέχνες της κλασικής Ρώμης (π.χ. τον Κικέρωνα και τον Βεργίλιο).  **vii.** Οι Ρωμαίοι απομιμούνται ταυτόχρονα τα ελληνιστικά, κλασικά και αρχαϊκά ελληνικά πρότυπα. Επειδή η ρωμαϊκή λογοτεχνική παραγωγή αρχίζει από τα μέσα του 3ου αιώνα π.Χ. οι Ρωμαίοι γνωρίζουν εξαρχής ολόκληρη την ελληνική λογοτεχνία στην ωριμότητά της. Οι Ρωμαίοι επιλέγουν τα πρότυπά τους από όλες τις περιόδους της ελληνικής λογοτεχνίας: από την ελληνιστική λογοτεχνία (3ος – 1ος αιώνας π. Χ.), από την κλασική (5ος – 4ος αιώνας π. Χ.) και από την αρχαϊκή (8ος – 6ος αιώνας π. Χ.). Οι Ρωμαίοι δεν επηρεάστηκαν από την ελληνική λογοτεχνία ακολουθώντας τη χρονολογική εξέλιξή της. Επέλεξαν τα πρότυπά τους από το σύνολο των ελληνικών έργων δίχως να παρακολουθούν τη χρονολογική σειρά τους.  **4. «Ιδιόρρυθμη» εξέλιξη των λογοτεχνικών ειδών: η ρωμαϊκή λογοτεχνία δεν παρουσιάζει χρονολογική εξέλιξη παρόμοια με την ελληνική. Στη Ρώμη πρώτα αναπτύχθηκε η κωμωδία ενώ ωριμάζει τελευταίο το έπος.** Αντίθετα, στους Έλληνες πρώτα αναπτύχθηκε το έπος και στη συνέχεια η κωμωδία.  Έπος = πρώτος καρπός για τους Έλληνες αλλά τελευταίος για τους Ρωμαίους  ≠  Κωμωδία= πρώτος καρπός για τους Ρωμαίους και τελευταίος για τους Έλληνες  **5.** Οι Ρωμαίοι «αλλοίωσαν» ή μεταμόρφωσαν τα ελληνικά είδη (π.χ. **η ρωμαϊκή ελεγεία είναι ερωτική,** ενώ η ελληνική διδακτική, πολιτική).  6. Οι Ρωμαίοι παρήγαγαν νέα λογοτεχνικά είδη. **Το «καθαρό» ρωμαϊκό είδος είναι η σάτιρα.**  7. Κάθε Ρωμαίος λογοτέχνης συνήθως εστιάζει σε ένα είδος ή σε μικρό αριθμό λογοτεχνικών ειδών. Δείχνει μεγάλο ενδιαφέρον για αισθητική ποιότητα και τελειοποιημένη τεχνική στο είδος που υπηρετεί (στενό ειδολογικό ύφος & περισσότερες αξιώσεις ποιότητας και βάθους). |